

大会

Distr.: General
22 October 1998
Chinese
Original: English

第五十三届会议

第一委员会

议程项目 64 和 71(j)

维持国际安全—防止国家在暴力下解体

全面彻底裁军：以实际裁军措施巩固和平

1998 年 10 月 22 日摩尔多瓦共和国常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上摩尔多瓦共和国外交部就 1994 年 10 月 21 日摩尔多瓦共和国和俄罗斯关于撤出暂时驻扎在摩尔多瓦共和国领土的俄罗斯联邦军事部队编制的地位、方式和条件的协定签署四周年发表的声明(见附件)。

请将本函及其附件作为议程项目 64 和 71(j)下的大会文件分发给荷。

常驻代表

扬·博特纳鲁(签名)

附件

摩尔多瓦共和国外交部就 1994 年 10 月 21 日摩尔多瓦共和国和俄罗斯关于撤出暂时驻扎在摩尔多瓦共和国领土的俄罗斯联邦军队编制的地位、方式和条件的协定签署四周年发表的声明

1998 年 10 月 21 日是摩尔多瓦和俄罗斯关于俄罗斯联邦部队撤出摩尔多瓦共和国领土协定签署四周年。该文件的主要规定是,俄罗斯军队在摩尔多瓦共和国驻扎是暂时的,俄罗斯方面考虑到技术上的可能性和部队改驻所需的时间,故将在三年内撤出上述部队。

今天是该协定签署四周年。我们遗憾地指出,该协定尚未履行,撤出部队方面成果微小。此外,时至今日还没有俄罗斯军队按部就班和全面撤出摩尔多瓦共和国领土的时间表,清理无法运输弹药的过程也尚未完成。

由于上述协定并未明确规定该协定需经签署方批准,因此我们重申认为俄罗斯联邦政府作出决定可能会使其有效。可以回顾,摩尔多瓦方面正是这样做的。摩尔多瓦共和国政府 1994 年 11 月 9 日作出决定,批准了该协定。值得一提的是,本该开始的撤军进程不仅可以依据 1994 年 10 月 21 日签署的协定条款,而且可以依据分别于 1994 年和 1996 年举行的布达佩斯和里斯本首脑会议决议。这些决议是以包括俄罗斯联邦在内的协商一致方式通过,足以构成撤军的法律框架。

同时,常规军备可以按照《欧洲常规武装力量条约》撤出摩尔多瓦领土。俄罗斯联邦是该条约的缔约国,该条约对所有签署国含有强制意义。推延撤军可能会对批准经修改的《欧洲常规武装力量条约》的进程导致严重问题。在尚未解决俄罗斯联邦从摩尔多瓦共和国领土撤出常规军备问题的情况下,摩尔多瓦议会批准该条约可能意味着公然违反《摩尔多瓦共和国宪法》。《宪法》规定禁止外国军队驻扎在摩尔多瓦领土。

在俄罗斯军队编制撤出摩尔多瓦共和国问题上没有任何基本进展,影响到同俄罗斯联邦的现有关系,而我们认为这种关系是友好互利的。我国领导人希望俄罗斯当局本着传统关系的精神,采取适当措施,整体执行 1994 年双边协定。这将有助于确保高度的安全与稳定,不仅是对我国,而且对整个地区,并且会证明尊重指导国家间关系的普遍公认准则和原则。